

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI REALIZÁCI PROJEKTU „Biskupické telo-cviky“

uzavretá podľa
§ 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Názov: o.z. ŠINTER
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Jazdecká 384/8, 831 03 Bratislava – Nové Mesto
IČO: 52 042 600
DIČ: 2120968377
V zastúpení: Martin Huňa, riaditeľ občianskeho združenia
Kontaktné údaje: 0905 872 186, sinter.basket@gmail.com
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava
Číslo účtu IBAN: SK74 1100 0000 0029 4606 4936
(ďalej len „Združenie“)

a

Názov: Základná škola, Biskupická 21
Sídlo: Biskupická 21, 821 06 Bratislava
IČO: 31 748 201
DIČ: 2020918900
V zastúpení: Mgr. Iveta Horváthová – riaditeľka školy
Kontaktné údaje: 0903 246 267, horvathova@zsbiskupicka.sk
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava
Číslo účtu: SK97 1100 0000 0026 2470 5171
(ďalej len „Škola“)
(ÚV SR a Škola ďalej jednotlivo ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“)

Preambula

1. Združenie bolo zapísané do Registra občianskych združení registrovaného Ministerstvom vnútra SR dňa 02.11.2018 pod č. VVS/1-900/90-54804za, takisto je zapísané v Registri právnických osôb v športe. Činnosť Združenia je podľa stanov zameraná na:
 - rozvoj a podporu športových aktivít u detí a mládeže ako aj širokej verejnosti,
 - všestrannú športovú výchovu, upevňovanie fyzického a psychického zdravia detí, mládeže a širokej verejnosti prostredníctvom aplikácie rozmanitej telovýchovnej aktivity a športovej činnosti na súťažnej úrovni v organizovaných kolektívoch i na rekreačnej úrovni v bežnom živote.
2. Škola, ktorej zriaďovateľom je Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, má v školskom roku 2021/2022 v treťom, štvrtom, piatom a šiestom ročníku triedy: 3.A, 4.A, 5.A a 6.A.

Článok I Popis projektu

1. Názov projektu je „Biskupické telo-cviky“ (ďalej ako „Projekt“).
2. Realizátormi projektu sú Združenie a Škola, pričom Združenie bude cez osobu športového odborníka/trénera vystupovať ako odborný garant Projektu.
3. Osobou športového odborníka/trénera Združenia (ďalej ako „Tréner“) bude:
Juraj Adamčík
telefonický kontakt: 0904 145 891
mailový kontakt: adamcik.juraj@gmail.com
4. Hlavným cieľom Projektu je cez osobu Trénera skvalitnenie hodín telesnej výchovy, zvyšovanie záujmu detí o šport a postupné zlepšovanie všeobecnej športovej prípravy u detí v príslušných triedach Školy. Počas realizácie Projektu bude výučba naďalej prebiehať podľa platných študijných osnov pre príslušné ročníky Školy, pričom bude zo strany Združenia snaha, aby vďaka odborným skúsenostiam Trénera boli hodiny telesnej výchovy pre žiakov a žiačky danej triedy pestrejšie, hravšie, zábavnejšie a atraktívnejšie. Toto by malo priniesť zo strany detí zvýšený záujem o aktívne zapájanie sa do hodín telesnej výchovy.
5. Tréner nebude mať priamy vplyv na klasifikáciu detí, to ostáva plne v kompetencii príslušného učiteľa, názory a vyjadrenia Trénera budú mať z pohľadu Školy vždy len poradný význam.
6. Za vyučovaciu hodinu telesnej výchovy bude zodpovedný príslušný učiteľ Školy, Tréner zastáva pozíciu odbornej výpomoci pre skvalitnenie vyučovacej hodiny.
7. Projekt bude realizovaný počas hodín telesnej výchovy v triedach Školy: 3.A, 4.A, 5.A a 6.A (ďalej ako „Triedy“), pričom každá z uvedených tried má v týždni počas školského roka 2 hodiny telesnej výchovy a Tréner sa počas týždňa aktívne zúčastní na 1 hodine telesnej výchovy danej triedy, čiže pri štandardnom, päťdňovom, pracovnom týždni to budú celkom 4 vyučovacie hodiny telesnej výchovy za týždeň.
8. Predbežný časový harmonogram realizácie Projektu, jednotlivé mesiace a dni v roku 2022, je nasledovný:
Január 2022, dni: 11., 13., 18., 20., 25., 27.
Spolu: 6 dní po 2 vyučovacie hodiny, čo je spolu 12 vyučovacích hodín
Február 2022, dni: 1., 3., 8., 10., 15., 17., 22., 24.
Spolu: 8 dní po 2 vyučovacie hodiny, čo je spolu 16 vyučovacích hodín
Marec 2022, dni: 8., 10., 15., 17., 22., 24., 29., 31.
Spolu: 8 dní po 2 vyučovacie hodiny, čo je spolu 16 vyučovacích hodín
Apríl 2022, dni: 5., 7., 12., 21., 26., 28.
Spolu: 6 dní po 2 vyučovacie hodiny, čo je spolu 12 vyučovacích hodín
Máj 2022, dni: 3., 5., 10., 12., 17., 19., 24., 26., 31.
Spolu: 9 dní po 2 vyučovacie hodiny, čo je spolu 18 vyučovacích hodín
Jún 2022, dni: 2., 7., 9., 14., 16., 21.
Spolu: 6 dní po 2 vyučovacie hodiny, čo je spolu 12 vyučovacích hodín

Celkový počet vyučovacích hodín od 11. januára 2022 do 21. júna 2022, počas ktorých sa bude Projekt realizovať je 86 hodín.
9. Účasť Školy na Projekte je dobrovoľná.
10. Vzhľadom na možnosti Zmluvných strán a deklarovaný záujem spolupracovať pri realizovaní Projektu, Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy.

Článok II Predmet Zmluvy

1. Predmetom a účelom tejto Zmluvy je vymedzenie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri realizácii Projektu. Združenie sa zaväzuje zabezpečiť kvalifikovaného trénera, prostredníctvom ktorého bude participovať pri výučbe 1 hodiny telesnej výchovy príslušnej triedy týždenne v priestoroch Školy v dohodnutom termíne. Škola sa zaväzuje plniť si povinnosti súvisiace najmä so zabezpečením organizácie aktivít, ktoré jej vyplývajú z účasti na Projekte a poskytnúť spoluprácu pre úspešnú realizáciu Projektu a jeho vyhodnotenie, a to v súlade s Projektom a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Touto Zmluvou sa upravuje aj spôsob komunikácie medzi Zmluvnými stranami a osobami zapojenými do realizácie Projektu a ďalšie dojednania medzi Zmluvnými stranami potrebné k úspešnej realizácii Projektu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Združeniu za vykonávanú činnosť pri realizácii Projektu zaplatí Škola odmenu, ktorá je uvedená v Článku IV tejto Zmluvy.

Článok III Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Škola sa touto Zmluvou zaväzuje:
 - a) po vzájomnej dohode oboch Zmluvných strán prispôbiť rozvrh hodín telesnej výchovy Tried zapojených do Projektu tak, aby tento rozvrh bol z pohľadu realizácie Projektu čo najjednoduchší a najmenej časovo a logisticky náročný,
 - b) zabezpečiť účasť prítomných žiakov z Tried na športovo-pohybovej aktivite Projektu v rámci vyučovacej hodiny telesnej výchovy podľa harmonogramu športovo-pohybovej aktivity Projektu,
 - c) vždy zabezpečiť prítomnosť pedagóga zodpovedného za výučbu predmetu telesná výchova danej triedy, bez prítomnosti pedagóga Školy nebude možné zo strany Združenia danú vyučovaciu hodinu telesnej výchovy, ktorá je súčasťou Projektu, zrealizovať,
 - d) vytvoriť podmienky pre nerušený a bezproblémový priebeh realizácie Projektu a pre tento účel umožniť využívať telocvičňu,
 - e) umožniť osobám Združenia zodpovedných za realizáciu Projektu vstup do priestorov Školy a telocvične a v priestoroch telocvične realizovať športovo-pohybovú aktivitu Projektu počas celej doby Projektu,
 - g) v dostatočnom predstihu informovať Združenie o prekážke, ktorá by bránila vykonať športovo-pohybovú aktivitu Projektu, prípadne o iných prekážkach, ktoré by bránili v realizácii Projektu,
 - h) poskytnúť všetku primeranú súčinnosť, ktorá je potrebná na realizáciu tejto Zmluvy,
 - i) v prípade, že v akejkoľvek fáze spolupráce zistí, že sa zmenili alebo nie je možné dodržať podmienky, za ktorých bola spolupráca dohodnutá v súlade s podmienkami Projektu, a v rámci ktorých má byť Projekt realizovaný, bezodkladne po ich zistení a preukázateľne oznámiť túto skutočnosť Združeniu, a navrhnúť mu možnosti odstránenia týchto prekážok,
 - j) zaplatiť Združeniu faktúry, ktoré budú spojené s realizáciou Projektu, a ktoré vystaví Združenie Škole na základe Článku IV tejto Zmluvy.
 - j) v prípade, ak s realizáciou programu vzniknú dodatočné náklady, bezodkladne túto skutočnosť oznámiť Združeniu.
2. Združenie sa touto Zmluvou zaväzuje:
 - a) riadne a včas zabezpečiť a poskytnúť personálne obsadenie hodiny telesnej výchovy kvalifikovaným trénerom na praktické vyučovanie telesnej výchovy,
 - b) doručiť Škole v písomnej forme pred začiatkom realizácie Projektu harmonogram športovo-pohybových aktivít Projektu,

- c) k 28.2. 2022 a k 30.4. 2022 doručiť Škole priebežnú písomnú správu o realizácii Projektu. Súčasťou správy bude zhodnotenie účasti žiakov jednotlivých Tried na hodinách telesnej výchovy, kvalita hodín telesnej výchovy Projektu, odporúčania pri ďalšej realizácii Projektu,
- d) k 30.6.2022 predložiť Škole záverečnú písomnú správu o realizácii Projektu. Súčasťou záverečnej správy bude podrobné zhodnotenie účasti žiakov Tried na Projekte, prínos Projektu pre žiakov Tried, prínos pre Školu a odporúčania pre Školu z pohľadu športového vývoja detí, kvality hodín telesnej výchovy na Škole.
- e) na konci kalendárneho mesiaca počas obdobia realizácie Projektu vystaviť Škole faktúru na odmenu spojenú s realizáciou Projektu v súlade s Článkom IV tejto Zmluvy.
- f) v rámci výučby dodržiavať všetky hygienické zásady a predpisy o bezpečnosti,
- g) dodržiavať všetky interné predpisy, resp. pokyny Školy,
- h) v dostatočnom predstihu informovať Školu o prekážke, ktorá by bránila vykonať športovo-pohybovú aktivitu Projektu, prípadne o iných prekážkach, ktoré by bránili v realizácii Projektu,
- h) poskytnúť všetku primeranú súčinnosť, ktorá je potrebná na realizáciu tejto Zmluvy,
- i) v prípade, že v akejkoľvek fáze spolupráce zistí, že sa zmenili alebo nie je možné dodržať podmienky, za ktorých bola spolupráca dohodnutá v súlade s podmienkami Projektu, a v rámci ktorých má byť Projekt realizovaný, bezodkladne po ich zistení a preukázateľne oznámiť túto skutočnosť Škole a navrhnúť jej možnosti odstránenia týchto prekážok.
3. Škola berie na vedomie, že na poskytnutie personálneho zabezpečenia nie je právny nárok a Združenie si vyhradzuje právo nerealizovať Projekt v Škole, napríklad pre nepredvídateľné okolnosti, ktoré nebolo možné predpokladať pri podpise tejto Zmluvy.

Článok IV Odmena

1. Škola sa zaväzuje a je povinná uhradiť Združeniu odmenu za realizáciu Projektu ma Škole za obdobie od 11. januára 2022 do 21. júna 2022.
2. Odmena je stanovená vo výške 20,- EUR (slovom dvadsať EUR) za každú vyučovaciu hodinu telesnej výchovy, počas ktorej bude Projekt v období uvedenom v bode 1. realizovaný.
3. Odmena bude vyplácaná na základe faktúry, ktorú vždy v posledný pracovný deň mesiaca, v ktorom bol Projekt realizovaný, Združenie Škole vystaví a následne elektronickou poštou doručí Škole na mailovú adresu riaditeľky školy uvedenú v záhlaví Zmluvy. Následne bude Škole bezodkladne doručený originál faktúry.
4. Odmena prislúcha Združeniu len za reálne zrealizované vyučovacie hodiny telesnej výchovy Projektu a tento počet reálnych hodín bude uvedený vo faktúre.
5. Splatnosť každej faktúry bude 14 kalendárnych dní, prvá faktúra bude za mesiac január 2022, posledná faktúra za jún 2022.

Článok V Ochrana osobných údajov

Ochrana osobných údajov pri spracovaní osobných údajov podľa Zmluvy

1. Osobné údaje Zmluvných strán (ako dotknutých osôb), ktoré sú ako osobné údaje (jednotlivo alebo v kontexte s inými údajmi) chránené podľa nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZoOU“), v rozsahu najmä: titul, meno, priezvisko, kontaktné údaje v rozsahu telefónneho čísla a e-mailovej adresy sú spracované Zmluvnými stranami (ako prevádzkovateľmi) za účelom plnenia Zmluvy v súlade s ust. čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR v rozsahu úkonov vykonávaných v

zmysle Zmluvy a za účelom splnenia zákonných povinností Zmluvných strán vyplývajúcich im z predpisov v súlade s ust. čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR v rozsahu úkonov vykonávaných Zmluvnými stranami, ktoré im ukladajú predpisy (účtovná, mzdová agenda, agenda na úseku povinností vo vzťahu k stavovskej organizácii a archivácia). V prípade, že sú niektoré alebo všetky Zmluvné strany právnickými osobami v zmysle predpisov má sa za to, že spracovávanie v zmysle tohto ustanovenia Zmluvy sa týka štatutárnych orgánov Zmluvných strán, ktoré sú fyzickými osobami.

2. Zmluvné strany (ako dotknuté osoby) si týmto vzájomne (ako prevádzkovateľom) poskytujú súhlas na spracovanie ich osobných údajov, ktoré sú ako osobné údaje (jednotlivo alebo v kontexte s inými údajmi) chránené podľa GDPR a podľa ZoOÚ. Udelený súhlas sa týka najmä nasledovných údajov: titul, meno, priezvisko, kontaktné údaje v rozsahu telefónneho čísla a e-mailovej adresy. Zmluvné strany sú oprávnené osobné údaje podľa prvej vety tohto bodu spracúvať na účely marketingu, propagácie Zmluvných strán, plánovanie a realizácia nákupu a predaja, archivácie nad rámec spracovania na účely plnenia zákonných povinností Zmluvných strán a na účely plnenia Zmluvy nad nevyhnutný rámec, ktorého spracovanie sa spravuje čl. IV ods. 1 tejto Zmluvy. Súhlas platí po dobu trvania účinnosti Zmluvy a po dobu desať (desať) rokov od jej skončenia. Po tejto dobe budú média obsahujúce osobné údaje Zmluvných strán predmetom skartácie, resp. obdobného konania vzhľadom na podobu média.

3. Zmluvné strany sú oprávnené vykonávať spracovanie osobných údajov v zmysle čl. IV ods. 1 tejto Zmluvy prostredníctvom sprostredkovateľa v zmysle GDPR a ZoOÚ. Zmluvné strany (ako dotknuté osoby) v rozsahu a spôsobom podľa čl. IV ods. 2 tejto Zmluvy tiež udeľujú súhlas, aby ich osobné údaje spracovával sprostredkovateľ, ktorý spracováva osobné údaje v mene Zmluvných strán (ako prevádzkovateľov) na účely plnenia Zmluvy nad nevyhnutný rámec, v rámci ktorého sa spracovanie spravuje podľa čl. IV ods. 1 tejto Zmluvy. Súhlas platí po dobu trvania právneho vzťahu založeného Zmluvou a po dobu desať (10) rokov od jeho skončenia.

4. Zmluvné strany (ako dotknuté osoby) vyhlasujú, že sú si vedomé, že oprávnenia Zmluvných strán (ako dotknutých osôb) vyplývajúce im z GDPR a/alebo ZoOÚ môžu byť vo vzťahu k spracovaniu podľa čl. IV ods. 1 tejto Zmluvy obmedzené do miery nevyhnutnej pre zákonné spracovanie osobných údajov podľa ust. čl. 6 ods. 1 písm. b) a písm. c) GDPR.

Ochrana osobných údajov pri spracovaní osobných údajov pri realizácii programu

5. Ochrana osobných údajov pri spracovaní osobných údajov pri realizácii Projektu podľa tejto Zmluvy sa riadi platnými pravidlami Školy v oblasti GDPR a ZoOÚ.

Čl. V

Doba trvania a zánik Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie skutočnej realizácie Projektu, čo predstavuje obdobie od 11. januára 2022 do 21. júna 2022, resp. do úplného splnenia povinností Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že realizáciu Projektu počas obdobia uvedeného v bode 1. tohto článku možno upraviť v súvislosti s prijatými opatreniami počas obdobia, kedy vláda Slovenskej republiky vyhlási mimoriadnu situáciu podľa § 8 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, v súvislosti s ohrozením verejného zdravia II. stupňa z dôvodu ochorenia COVID-19, spôsobeným korona vírusom SARS-CoV-2 na území Slovenskej republiky, a to na nevyhnutný čas. Za týmto účelom si Zmluvné strany poskytnú vzájomnú spoluprácu.

3. Túto Zmluvu je možné vypovedať písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.

4. Všetky oznámenia a písomnosti medzi Zmluvnými stranami, týkajúce sa realizácie predmetu

Zmluvy, vrátane odstúpenia od tejto Zmluvy a výpovede musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej Zmluvnej strane doručené buď osobne alebo elektronickou poštou na adresy Združenia a Školy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke školy www.zsbiskupicka.sk.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 identických rovnopisoch, z ktorých Združenie dostane 1 rovnopis a škola 1 rovnopis.
3. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou Zmluvných strán vo forme číslovaných dodatkov podpísaných všetkými Zmluvnými stranami, ak nie je v Zmluve uvedené inak.
4. Právne pomery Zmluvných strán bližšie nešpecifikované v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky, a to najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka a s ním súvisiacimi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky.
5. Neplatnosť, neúčinnosť alebo nevymáhateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy nemá vplyv na platnosť, účinnosť alebo vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Ak je niektoré z ustanovení Zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné, alebo sa takým stane neskôr, zaväzujú sa obe Zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá účelu a právnemu významu sledovanému pôvodným ustanovením Zmluvy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, táto predstavuje ich vážnu a slobodnú vôľu, Zmluvu neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak svojho súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa 10. januára 2022

V Bratislave dňa 10. januára 2022

Za Združenie:

Za Školu:

.....
Martin Huňa
riaditeľ

.....
Mgr. Iveta Horváthová
riaditeľka